

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по образовательной деятельности

_____ А.А.Панфилов

« 28 » 08 _____ 20 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ОБЪЕКТЫ КУЛЬТУРЫ ВЛАДИМИРСКОГО КРАЯ (НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ)
(наименование дисциплины)

Направление подготовки **51.04.01 «Культурология»**

Профиль/программа подготовки – **Охрана объектов культурного наследия**

Уровень высшего образования **магистратура**

Форма обучения **очная**

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экз./зачет/зачет с оценкой)
2	3/108	32	32		44	зачет
Итого	3/108	32	32		44	зачет

Владимир 2020

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины заключается в формировании у студентов, обучающихся по направлению подготовки 51.04.01 – культурология, системы знаний об объектах культуры Владимирского края на иностранном языке.

Задачи:

1. Познакомить студентов с историей объектов культуры Владимирского края на иностранном языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Объекты культуры Владимирского края»(на иностранном языке) относится к дисциплинам по выбору.

Пререквизиты дисциплины: «Современные исследования культуры в России», «Исследования культуры в современном мире».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
УК-4	частичное	<u>Знать</u> : основы языковых подходов к изучению объектов культурного наследия. <u>Уметь</u> : применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке. <u>Владеть</u> : языковыми навыками для академического взаимодействия
ПК-2	частичное	<u>Знать</u> : различные виды культурных объектов в разных контекстах и взаимосвязях. <u>Уметь</u> : критически анализировать информационные ресурсы по тематике исследования и самостоятельно представлять результаты исследований. <u>Владеть</u> : навыками свободного владения методами обработки, анализа и синтеза научной информации.

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 часов.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/ тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Einführung in die Disziplin	2	1-2	2	2		8	2/50%	
2	Seminar 1. Die Stadt Wladimir als historisches und kulturelles Zentrum. Gestaltung der Stadtarchitektur.	2	3-7	8	8		9	8/50%	
3	Seminar 2. Die ältesten Städte unserer region: Susdal und Murom	2	8-12	6	6		9	8/50%	Рейтинг-контроль № 1
4	Seminar 3. Städte der Region Wladimir in der XVI-ersten Hälfte des XIII Jahrhunderts. Die Architektur der vormongolischen Zeit	2	13-15	8	8		9	8/50%	Рейтинг-контроль № 2
5	Seminar 4. Die Städte der region in XVI - erste Hälfte des XVIII Jahrhundert. Die Architektur der Städte der Region Wladimir. Die Kultur der Russischen adelshöfe. Das herrschaftliche Erbe des Gebietes Wladimir		16-18	8	8		9	6/50%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за 2 семестр:		2	1-18	32	32		44	32/50%	Зачет
Наличие в дисциплине КП/КР									
Итого по дисциплине		2	18	32	32		44	32/50%	Зачет

Содержание лекционных занятий по дисциплине

Einführung in die Disziplin.

Seminar 1. Die Stadt Wladimir als historisches und kulturelles Zentrum. Gestaltung der Stadtarchitektur.

Die Geschichte der Gründung der Stadt Wladimir. Zwei Sichtweisen auf die Gründung der Stadt.

Die Blühende Kultur des Fürstentums Wladimir-Susdal in der Zeit von A. Bogolubsky die Befestigungsarchitektur. Das goldene Tor in Wladimir.

Die Kathedrale Mariä Himmelfahrt in Wladimir

Die Kathedrale des Heiligen Demetrius in Wladimir.

Seminar 2. Die ältesten Städte unserer Region: Susdal und Murom.

Die älteste Stadt der Region: Susdal. Die Geschichte der Gründung und Entstehung seiner Architektur. Charakterisierung der wichtigsten historischen und kulturellen Objekte von Susdal.

Die älteste Stadt der Region: Murom. Die Geschichte der Gründung und Entstehung seiner Architektur.

Seminar 3. Städte der Region Wladimir in der XVI-ersten Hälfte des XIII Jahrhunderts. Die Architektur der vormongolischen Zeit.

Seminar 4. Die Städte der Region in XVI - erste Hälfte des XVIII Jahrhunderts. Die Architektur der Städte der Region Wladimir. Die Kultur der russischen Adelshöfe. Das herrschaftliche Erbe des Gebietes Wladimir

Jurjew-Polnisch. Die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur. St.-Georg-Kathedrale in Jurjew-Polnisch. Bogolyubovo: die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur. Heilig-Bogolyubovsky Kloster. Alexandrow: die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur. Dreifaltigkeitskathedrale in Alexandrow. Alexander Sloboda. Gorokhovets. Die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur.

Содержание практических/лабораторных занятий по дисциплине

Einführung in die Disziplin

Seminar 1. Die Stadt Wladimir als historisches und kulturelles Zentrum. Gestaltung der Stadtarchitektur.

Seminar 2. Die ältesten Städte unserer Region: Murom.

Charakterisierung der wichtigsten historischen und kulturellen Objekte von Murom: Verkündigungskathedrale, Erlöser-Verklärungskathedrale in Murom

Charakterisierung der wichtigsten historischen und kulturellen Objekte von Murom: das Ensemble des Heiligen Dreifaltigkeitsklosters

Seminar 3. Städte der Region Wladimir in der XVI-ersten Hälfte des XIII Jahrhunderts. Die Architektur der vormongolischen Zeit.

Seminar 4. Die Städte der Region in XVI - erste Hälfte des XVIII Jahrhunderts. Die Architektur der Städte der Region Wladimir. Die Kultur der russischen Adelshöfe. Das herrschaftliche Erbe des Gebietes Wladimir.

Jurjew-Polnisch. Bogolyubovo. Kideksha. Alexandrow. Gorokhovets. Die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Объекты культуры Владимирского края» (на иностранном языке) используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- *Интерактивная лекция (тема №1-5);*
- *Групповая дискуссия (тема №1-5).*

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Примерный вариант заданий к рейтинг-контролю № 1

1. Vladimir-das Provinzzentrum. Gebäude der Stadt nach dem Generalplan von 1781
2. Stadtarchitektur in der 2. Hälfte des XVIII-XIX Jahrhunderts. Governor ' s House
3. Merkmale der Denkmäler: die Regierungsbüros
4. Stadtarchitektur in der 2. Hälfte des XVIII-XIX Jahrhunderts Einkaufszentren

Примерный вариант заданий к рейтинг-контролю № 2

1. Alexander-Kloster in Susdal
2. Pokrovsky Kloster in Susdal
3. Erlöser-Verklärungskathedrale in Murom
4. Charakterisierung der wichtigsten historischen und kulturellen Objekte von Murom: das Ensemble des Heiligen Dreifaltigkeitsklosters.

Примерный вариант заданий к рейтинг-контролю № 3

1. Kideksha: die Kirche von Boris und Gleb.
2. Das Adelshaus des Grafen A. S. Uvarov "Roter Berg".
3. Das Anwesen des Grafen K. K. Tolja im Dorf Fedorowka.

Контрольные вопросы для проведения зачета:

- 1 Mariä Himmelfahrt-Kathedrale in Wladimir
2. Stadtarchitektur in der 2. Hälfte des XVIII-XIX Jahrhunderts.
3. Die älteste Stadt der Region: Susdal. Die Geschichte der Gründung und Entstehung seiner Architektur
4. Charakterisierung der wichtigsten historischen und kulturellen Sehenswürdigkeiten in Susdal
5. Die älteste Stadt der Region: Murom. Die Geschichte der Gründung und Entstehung seiner Architektur
6. Charakterisierung der wichtigsten historischen und kulturellen Objekte von Murom.
7. Jurjew-Polnisch. Die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur.
8. Bogolyubovo: die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur.
9. Kidesh: Kirche von Boris und gleb
10. Alexandrow: die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur.
- 11 Gorokhovets. Die Geschichte der Gründung und Entstehung der Architektur.

ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПРАКТИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ

- 1) Wo befindet sich die Maria-Schutz-und-Fürbitte-Kirche?
 - a) in Moskauer Gebiet
 - b) in Iwanowoer Gebiet
 - c) in Wladimirer Gebiet

- 2) An welchem Fluss liegt die Kirche?
 - a) an der Oka
 - b) an der Nerl
 - c) an der Wolga

- 3) Wer hat diese Kirche gegründet?
 - a) Wladimir Monomach
 - b) Andrej Bogoljubskij
 - c) Friedrich Barbarossa

- 4) Wann wurde sie gegründet?
 - a) im 11. Jahrhundert
 - b) im 12. Jahrhundert
 - c) im 13. Jahrhundert

- 5) Wie nannte sie der Dichter Jossif Brodskij?
 - a) „pralles Euter“
 - b) „goldene Sterne“
 - c) „weißer Schwan“

- 6) Wann feiert man in Russland den kirchlichen Festtag Mariä-Schutz?
 - a) am 14. Oktober
 - b) am 14. November
 - c) am 14. Dezember

Самостоятельная работа студента по дисциплине «Объекты культуры Владимирского края» (на иностранном языке) включает в себя:

1. Die Geschichte der Gründung der Stadt Wladimir. Zwei Sichtweisen auf die Gründung der Stadt.
2. Die Kathedrale Mariä Himmelfahrt in Wladimir
3. Die Kathedrale des Heiligen Demetrius in Wladimir.
4. Die älteste Stadt der Region: Susdal. Die Geschichte der Gründung und Bildung seiner Architektur
5. Alexandrovsky Kloster in Susdal.
6. Die älteste Stadt der region: Murom. Die Geschichte der Gründung und Bildung seiner Architektur.

‘Контроль за выполнением самостоятельной работы выполняется в рамках практических занятий, промежуточного и текущего контролей.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине «Объекты культуры Владимирского края» (на иностранном языке) оформляется отдельным документом.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Дубинский, В. И. Учебник немецкого языка для вузов туристического профиля / В. И. Дубинский. - 6-е изд., стер. — Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2019. - 398 с - ISBN 978-5-394-03286-8. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1093509 (дата обращения: 02.12.2020).	2019	-	https://znanium.com/catalog/product/1093509
2. Учебник немецкого языка для бакалавров (средний уровень). Часть 2: Учебник / Бутусова А.С., Лесняк М.В., Фатымина В.Д. - Рн/Д: Южный федеральный университет, 2016. - 238 с.: ISBN 978-5-9275-2228-6. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/994823 (дата обращения: 02.12.2020).	2016	-	https://znanium.com/catalog/product/994823
3. Васильева, М. М. Практическая грамматика немецкого языка : учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. — 15-е изд. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 255 с. —	2020	-	https://znanium.com/catalog/product/1046567

(Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-015704-7. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1046567 (дата обращения: 02.12.2020).			
Дополнительная литература			
1. Абрамова, М. С. Немецкий язык в социальной работе. Профессионально: Учебное пособие/Абрамова М. С. - М.: КУРС, НИЦ ИНФРА-М, 2019. - 176 с. - ISBN 978-5-905554-41-4. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/995364 (дата обращения: 02.12.2020).	2019	-	https://znanium.com/catalog/product/995364
2. Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: Практикум / Поршнева А.С., - 2-е изд., стер. - Москва :Флинта, 2017. - 100 с.: ISBN 978-5-9765-3220-5. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/959197 (дата обращения: 02.12.2020).	2017	-	https://znanium.com/catalog/product/959197
3. Чернышева, Н. Г. Wirtschaftsdeutsch: Markt, Unternehmenschaft, Handel (Деловой немецкий язык: рынок, предпринимательство, торговля) : учебник / Н.Г. Чернышева, Н.И. Лыгина, Р.С. Музалевская. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2019. — 359 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-00091-534-9. - Текст : электронный. - URL:	2019	-	https://znanium.com/catalog/product/1009557

https://znaniyum.com/catalog/product/1009557 (дата обращения: 02.12.2020).			
---	--	--	--

7.2. Периодические издания

Культура // Владимирские ведомости. – 2016-2020.

7.3. Интернет-ресурсы

- <http://fcior.edu.ru/> - Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов.
- <http://grammade.ru/> - Grammatik im Deutschunterricht. Немецкая грамматика и упражнения.
- Free Translation and Professional Translation Services - перевод текстов и web-страниц с разных языков

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий *лекционного и практического типа, групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.*


Практические/лабораторные работы проводятся в аудитории 213-2.

Рабочую программу составил к.и.н., доцент Соловьева В.В. 

Рецензент
(представитель работодателя) Директор ФБУ ВО, РАВО "prof. Малетин В.В." 
(место работы, должность, ФИО, подпись)


Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры истории, археологии и краеведения

Протокол № 1 от 28.08.2020 года

Заведующий кафедрой  /Жуков А.К./
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 51.04.01 «Культурология»

Протокол № 1 от 28.08.2020 года

Председатель комиссии  /Жуков А.К./
(ФИО, подпись)